

5. annexes

liste des participants

ARVONNY Maurice, Journaliste, Le Monde, Paris

BARBAREAU Jean, Conseiller d'orientation, 78 Bouafle

BARBIER Monique, Chargée de mission Formation Permanente, Université Curie
(Paris VI)

BOUTEILLER Nicole, Responsable du Centre de la Mer et des Eaux, Paris

BROCHET, Christian, Physicien, Poitiers

CAILLARD Daniel, Artisan d'art, 30 Lussan

CAILLARD Madeleine, Photographe - Réalisatrice audiovisuel, Paris

CARLIER Michèle, Historienne, Bruxelles

CASSIGNEUL Jean-Claude, Cinéaste, ICA, Paris

CHAPUT Thierry, Chargé d'étude et de réalisations culturelles, Centre Pompidou, CCI
(Centre de création industrielle), Paris

CHICANNE Alain, Gestion des étudiants africains, Ministère de la Coopération, Paris

CHICANNE Marie-France, Secrétaire à l' I N2 P3, Paris

CROZON Michel, Physicien, Collège de France, Paris, Président du Groupe de Liaison
pour l'Action Culturelle Scientifique

DAMAIN Andrée, Ecrivain, 92 Sèvres

DAMAIN Max, Cinéaste, 92 Sèvres

DAMONEVILLE Guylain, Technicien aux P. et T., 80 Oisemont

DEGAIL Lucette, Mission interministérielle d'information scientifique et technique,
Paris

DETOEUF Marie-Simone, Relations extérieures I N2 P3, Paris, Coordinateur du Groupe
de Liaison pour l'Action Culturelle Scientifique

DI CONSTANZO Louis, Psychologue, Paris

ECREMENT Bernard, Géographe-Urbaniste, Recherche et Prospective, S.C.D.C., Paris

EHNI Isabelle, Comédienne, Metteur en scène, Paris

EROUART Patrick, Correcteur, Paris

FEILLET Bernard, Psycho-sociologue, CEREBE, Paris
FINDJI Annie, Enseignante, Cinéaste, Paris.
FROISSART Marcel, Professeur au Collège de France, Paris
FUCHS Bernard, Chirurgien-dentiste, Paris
GARDET Madile, Graphiste, Paris
GOSSET Yvette, Gérante de sociétés, 91 Chilly-Mazarin
GREA Jean, Physicien, Université Claude Bernard, Lyon
HARAUX Francis, Biophysicien, 91 Gif-sur-Yvette
LARROQUE Antoine, Tourneur, Aérospatiale, 31 Toulouse
LARONZE Monique, Décoratrice, 25 Montbéliard
LOUSTALET Colette, Documentaliste, Paris
LEVY Michel, Animateur, 94 Villeneuve St-Georges
MAGNON Jacqueline, Secrétaire, Service social SNCF, 71 Châlon-sur-Saône
MANDIN Françoise, Gestion de Contrats de Laboratoire, Collège de France, Paris
MARTIN André, Animateur, 26 Valence
MATHIS Raymonde, Chercheur au CNRS, 31 Toulouse
de MAXIMY Elizabeth, Dessinatrice, Artiste-Peintre, 77 Samois
de MAXIMY Jean, Peintre, Graphiste, 77 Samois
MAYONOVE Michel, Ajusteur, Aérospatiale, 31 Toulouse
MEURGUES Geneviève, Muséologue scientifique, Muséum, Paris
MINVIELLE Claude, Responsable syndical, 31 Toulouse
MUNDUBELTZ Caroline, Psychologue, Paris
NGOC Christiane, Secrétaire à l'I N2 P3, Paris
PERRET Eliane, Secrétaire à l' I N2 P3, Paris
PERROTTE Georges, Ingénieur Office National des Forêts, Fontainebleau
PIETTE Danielle, Sociologue médicale, Bruxelles
RENOU Guy, Médecin acuponcteur, 77 Samois
RIPKA Georges, Physicien, CEA, 91 Saclay
RIPKA Geneviève, Rédactrice de presse, Paris
ROQUEPLO Philippe, Sociologue, Ministère de l'Industrie, Paris
SAHORES Marie-Berthe, Enseignante, Paris
SILEM Ahmed, Socio-économiste, CNRS, 59 Ecully

THIELEN Paul, Biologiste, Louvain-la-Neuve (Belgique)

THOREL Monique, Animatrice, Maison de la Culture, 71 Châlon

WALGENWITZ Jocelyne, Animatrice, 64 Pau

quelques notes à l'usage de l'auteur écrivant dans un cadre culturel

Ton article n'est pas fait seulement pour les "gens sérieux".

Problèmes de logique

Développe tes idées en donnant au lecteur des chances de se rattraper.

N'attends pas qu'il soit fatigué ou perdu pour aborder l'essentiel. En particulier, ne laisse pas l'éditeur rédiger l'introduction !

Ne pense pas que le développement systématique et linéaire soit optimal : c'est le plus dense, mais il ne pardonne pas la moindre inattention. Or le lecteur n'a pas d'examen à passer sur son texte.

As-tu réfléchi à l'essentiel du message que tu veux faire passer (environ une ligne) ? Le reste est-il étalage de connaissances, ou destiné à faire passer ce message au maximum de lecteurs ?

Ce que tu présentes comme une argumentation logique est-il logique compte tenu des seules informations que tu présentes au lecteur ?

As-tu ménagé des courts-circuits, de façon que le lecteur superficiel, pressé ou peu entraîné puisse suivre dans l'ensemble ta démarche, en sautant les détails : sous-titres, légendes de figures, encadrés hors texte ... ?

Problèmes de vocabulaire

Évite le jargon inutile

Définis (et redéfinis) le jargon absolument essentiel.

Fais attention aux mots de la langue courante pris dans une acception technique : signale-les au lecteur et définis-les.

Ne suppose pas que le lecteur enregistre tout ce qui a été dit une fois : donne-lui trois chances d'enregistrer un mot (ou un point) important. Si ce n'est pas important, abandonne.

Problèmes des images

Les images sont une forme de langage extrêmement puissante. Elles doivent donc être

utilisées largement. Mais n'essaie pas de leur faire dire plus qu'elles ne peuvent. Utilise-les pour développer la base, l'accompagnement, le rythme du discours. Plus elles sont simples, plus elles sont efficaces. Ne te laisse pas décourager par leur aspect, approximatif, simpliste, non académique : ce travail n'est pas destiné à prendre rang dans ta notice de titres et travaux.

Ne laisse pas l'éditeur choisir des images graphiques pour "aérer" ton texte : si le soufflé est retombé, ce n'est pas en soufflant des bulles dedans qu'il sera meilleur.

N'aie pas de fausse honte des images métaphoriques : elles portent.

Des images variées, développées en parallèle, se corrigent, se complètent, et touchent un public plus vaste.

Marcel Froissart

annexe 3

fiches techniques des documents audiovisuels

Titre : $E = mc^2$, JE M'EN BALANCE

Nature du document : Vidéo 1/2 pouce - bande SONY - V60H
Magnétoscope SONY : AV 3420 ou 3620

Nb/couleur : Noir et blanc

Durée : 12 minutes

Date de production : 1980

Producteur : Groupe de Liaison pour l'action culturelle scientifique
20, rue Berbier du Mets 75013 Paris
Tél. 337.71.00

Auteur(s) : Annie FINDJI et al.

Réalisateur : Annie FINDJI

Résumé du sujet

A l'exposition Einstein, l'intérêt d'un groupe d'élèves s'est concentré sur une présentation du pendule de Foucault bénéficiant de moyens luxueux : pendule, maquette, ordinateur. Peuvent-elles comprendre la démonstration dans ces conditions ? Seule l'intervention d'un gardien leur permet d'y parvenir.

Utilisation du document

Personnes intéressées par les problèmes de communication (enseignants, animateurs, etc.).

Mode de présentation

Présence d'un animateur suggérée, à cause de la nécessité d'une introduction à l'intention d'un public ignorant le pendule de Foucault et ce qu'il est censé démontrer.

Titre : VOUS AVEZ DIT LUMIERE ?

Nature du document : Montage audiovisuel
monoécran fondu-enchaîné

Nb/couleur : Couleur

Durée : 8 minutes

Date de production : 1980

Producteur : Groupe de Liaison pour l'action culturelle scientifique
20, rue Berbier du Mets 75013 Paris
Tél. 337.71.00

Auteur(s) : Madeleine CAILLARD et al.

Réalisateur : Madeleine CAILLARD

Résumé du sujet

Sur le thème général de la lumière, un physicien, une biologiste et une photographe expriment leurs façons d'aborder la lumière, dans un langage très simple, ancré au réel des photographies du monde quotidien.

Utilisation du document

Tous publics.

Mode de présentation

Animation - débat public.

Titre : L'EMPIRE DES SCIENCES
ou IL FAIT SI BEAU DEHORS

Nature du document : Montage audiovisuel
monoécran, fondu-enchaîné

Nb/couleur : Couleur

Durée : 3 minutes

Date de production : 1980

Producteur : Groupe de Liaison pour l'action culturelle scientifique
20, rue Berbier du Mets 75013 Paris
Tél. 337.71.00

Auteur : Colette LOUSTALET

Réalisateur : Madeleine CAILLARD

Résumé du sujet

Au retour de visites de musées scientifiques effectuées avec des spécialistes, une jeune femme exprime avec force et sans parole son refus de certains types d'expositions et musées d'où toute vie est absente.

Utilisation du document

Scientifiques, animateurs, vulgarisateurs.

Mode de présentation

S'agissant d'un document polémique, il est préférable de ne le présenter que dans des circonstances où la possibilité d'une discussion est offerte. Un texte plus explicite du même auteur peut être joint.

Titre : SCIENCE MON AMOUR
ou Comment un musée peut contenir la science et convenir aux vivants

Nature du document : Montage audiovisuel. 2 versions.
Version originale : 3 écrans.
Version réduite : monoécran, fondu-enchaîné

Nb/couleur : Couleur

Version : 1) française
2) anglaise

Durée : 21 minutes

Date de production : 1980

Producteur : Groupe de Liaison pour l'action culturelle scientifique
20, rue Berbier du Mets 75013 Paris
Tél. 337.71.00

Auteurs : Marie-Simone DETOEUF, Marie-Odile GARDET

Réalisateur : ICA, 4 rue de la Paix 75002 Paris
Tél. 261.05.27

Distributeur : Version 3 écrans : ICA
Version 1 écran : Groupe de Liaison

Résumé du sujet

Les musées scientifiques intéressent certains. D'autres s'y sentent comme des étrangers; on y parle un langage inconnu. Les auteurs du document, non-scientifiques, expriment leurs réactions à partir de visites de musées qu'ils ont effectuées et se prennent à imaginer un autre lieu où la science leur deviendrait plus familière : "musée des mille portes", invitation au voyage, port d'attache d'une exploration où auraient leur place le rêve, l'imagination, les jeux avec les êtres et les choses.

Utilisation du document

Grand public, scientifiques, animateurs, vulgarisateurs.

Mode de présentation

Ce document a été conçu pour servir de support à un débat ou à une discussion auxquels participeraient des scientifiques. Le texte dont il est issu est disponible (en français et en anglais).

LE GROUPE DE LIAISON POUR L'ACTION CULTURELLE SCIENTIFIQUE

Le Groupe de Liaison pour l'Action Culturelle Scientifique, association loi 1901, est un point de rencontre et de réflexion pour ceux, scientifiques ou non, qui s'intéressent aux problèmes de la communication dans le domaine scientifique. Son idée directrice est que la science et la technique, éléments majeurs de notre vie quotidienne, doivent aussi être intégrés dans notre culture.

De structure très souple, le Groupe se réunit tous les mois en des réunions de caractère peu formel ; ces réunions donnent l'occasion à des scientifiques, à des animateurs ou vulgarisateurs et à des profanes de mener une analyse et une réflexion sur diverses expériences de communication : animations, expositions, vulgarisation écrite ou télévisée. Elles ont offert aux animateurs scientifiques, souvent isolés, un lieu d'information et d'échanges. L'originalité de ces réunions tient à ce qu'on y pratique un dialogue, peu fréquent, entre "savants" et "ignorants".

Soucieux d'allier la pratique à la réflexion, le Groupe, de temps à autre, entreprend d'approfondir tel ou tel thème grâce à des actions concrètes : animations (les "Physique dans la Ville" d'Aix-en-Provence, Dijon, Ajaccio, Caen ; dossier : "Médecine, santé et usagers" ; colloques : Grenoble, Louvain-la-Neuve, Gif-sur-Yvette) ; documentation : "Iconographie sur les musées des sciences et techniques"...

Libre de toute attache institutionnelle et sans allégeance idéologique, le Groupe subsiste depuis 1974 grâce à l'imprécision volontaire de ses contours et à la liberté de ses modes d'expression.

Secrétariat :

Groupe de liaison pour l'action culturelle scientifique
20, rue Barbier du Mets
75013 Paris

Tél. : (1) 337 71 00 poste 458

Déjà parus :

- Bulletin n° 0 : Aix-Pop. Physique dans la rue, septembre 1973.
- Bulletin n° 1 : Comptes rendus du colloque sur la place des sciences dans l'action culturelle, Grenoble, décembre 1974 (*Epuisé*).
- Bulletin n° 2 : Janvier 1975.
- Bulletin n° 3 : La Terre et ses énergies. Physique dans la rue, Dijon, décembre 1975.
- Bulletin n° 4 : mars 1976.
- Bulletin n° 5 : décembre 1976.
- Bulletin n° 6 : Document préparatoire au colloque international sur l'action culturelle scientifique, Louvain-la-Neuve, mai 1977.
- Bulletin n° 7 : Comptes rendus du colloque sur l'action culturelle scientifique, Louvain-la-Neuve, octobre 1977.
- Bulletin n° 8 : Répertoire des sources d'information audiovisuelle à caractère scientifique et technique, mai 1978 (*Epuisé*).
- Bulletin n° 9 : L'animation scientifique : animateurs, scientifiques et animés, mai 1979.
- Bulletin n° 10 : Médecine, santé et usagers, septembre 1980.
- Bulletin n° 11 : Iconographie sur les musées des sciences et des techniques,
 1. Index et mode d'emploi du fichier,
 2. Fichier,octobre 1980.
- Bulletin n° 12 : La science au musée : sur les musées des sciences et techniques, juin 1981.

Achevé d'imprimer sur les
presses de l'Imprimerie
JACQUES ET DEMONTROND
ZI Thise

N° d'impression 1944

Dépôt légal 9809

4^e trimestre 1981